



INFORMACIÓN DE INTERÉS PARA EL CLIENTE

Cargos en su factura de teléfono

Es posible que sus facturas de teléfono contengan cargos que pueden ser complicados o confusos. Los siguientes cargos, impuestos y recargos corresponden a los más comunes en las facturas de teléfono de Texas.

Basic Local Service: Un cargo mensual básico por el tono de marcado que le permite realizar y recibir llamadas, y que además le permite aparecer en el directorio telefónico y obtener una copia de la guía telefónica.

Extended Area Service: Extiende el área local de llamadas de los clientes al permitirles llamar a otras centrales telefónicas privadas contiguas pagando una tarifa fija, en lugar de incurrir en cargos por larga distancia calculados por minuto. La extensión del área local de llamadas varía según la compañía. La disponibilidad es determinada por las compañías y comunidades locales afectadas y aprobada por la PUC.

Optional Services: Se refiere a los cargos por servicios "diversos" tales como call waiting, Caller ID, voice mail o three-way calling que pueden aparecer en la factura de teléfono en la sección de servicios o en una página diferente de su compañía local. Asegúrese de que los cargos correspondan únicamente a los servicios que ha autorizado.

Directory Assistance: Infórmese sobre lo que cada compañía cobra por el servicio de directorio antes de realizar una llamada. Si la operadora del servicio de directorio le ofrece realizar la llamada por usted, tenga en cuenta que es posible que deba pagar un poco más.

Local Toll: Las llamadas locales con tarifa especial se realizan a lugares que no están suficientemente cerca para incluirse dentro de su área local de llamadas. (Su compañía telefónica local puede proporcionarle este servicio.)

Long Distance: Como ocurre con las llamadas locales con tarifa especial, la mayoría de los clientes tiene una compañía telefónica regular, o "con acuerdo de pago previo", de larga distancia. Cuando usted marca "1" seguido del código de área y el número de teléfono, está accediendo automáticamente a la compañía de larga distancia con la que tiene un acuerdo de pago previo y la llamada se cobra según el precio establecido por la compañía. Nota: Dial Around Service

se puede utilizar ingresando manualmente el código de acceso de otra compañía (tal como 10-10-xxx), luego "1", el código de área y el número de teléfono. Esa compañía facturará la llamada basándose en sus propias tarifas y cargos.

Pay-Per-Call Service: Los cargos de los servicios en los que se paga por llamada proporcionados a través de los números 900 y 800 son establecidos por los proveedores de servicios, no por las compañías de teléfono. Estos aparecerán en una página diferente en su factura de teléfono.

Cargos estatales y federales

Federal Subscriber Line Charge: Este es un cargo creado y regulado por la FCC que permite a las compañías de teléfono locales recuperar un porcentaje de los costos asociados con el acceso interestatal a redes telefónicas locales. También puede aparecer como "Fed Subscriber Line Chg"

Federal Excise Tax: Un impuesto de 3% exigido por el gobierno federal aplicado al servicio básico local independiente de la cantidad de uso que se factura independientemente del servicio de larga distancia. También puede aparecer como "Fed Excise Tax".

State and Local Sales Tax: Los impuestos estatal y local combinados no pueden exceder 8.25%. Se aplica a los cargos locales no regulados y de larga distancia local.

Federal Universal Service Fee: Un cargo federal para un fondo que ayuda a que el servicio telefónico básico sea asequible para todos los estadounidenses, incluidas escuelas, bibliotecas y proveedores de asistencia médica rural. Las compañías de servicio inalámbrico, de teléfonos públicos y algunas de larga distancia suman este recargo para cubrir el apoyo que se les exige para el fondo. La FCC fija el cargo. También puede aparecer como "Fed Universal Svc Fee".

Texas Universal Service: Es un cargo del estado para un fondo que proporciona un servicio asequible a clientes en áreas rurales de alto costo, financia el servicio RelayTexas y la asistencia relacionada para sordos, así como los descuentos de los servicios de telecomunicaciones para los clientes de bajos ingresos (Lifeline). La Comisión de Servicios Públicos fija este cargo.

(Continúa en el reverso)

(Viene del anverso)

Local Number Portability Charge: La FCC requiere que todas las compañías telefónicas locales hagan que los números puedan pasar de una compañía de larga distancia a otra, de modo que los clientes puedan mantener su número de teléfono incluso si cambian de compañía de larga distancia local. Las compañías pueden aplicar un recargo durante hasta cinco años a fin de cubrir las inversiones en actualizaciones de equipos necesarias.

9-1-1 Fee: El cargo 9-1-1 financia la red telefónica dedicada del 9-1-1 que permite que las personas que llaman se comuniquen con un centro público de atención de llamadas de urgencia y emergencia cuando marquen los números "9-1-1". El monto del cargo del servicio varía según la región y lo fija la Commission on State Emergency Communications de Texas.

9-1-1 Equalization Fee: Un cargo que se utiliza para proporcionar apoyo financiero a las regiones donde el cargo 9-1-1 no compensa totalmente el costo del servicio 9-1-1. El cargo se aplica a todos los clientes suscritos al servicio de larga distancia intraestatal. La Commission on State Emergency Communications de Texas fija este cargo.

Municipal Right-of-Way Fee: Compensa a las municipalidades por el uso del derecho de vía. También puede aparecer como "Municipal ROW fee".

State Franchise Taxes or Fees: Un impuesto de franquicia que se aplica a las corporaciones que hacen negocios en Texas. El servicio telefónico local que proporcionan las cooperativas no está sujeto a este cargo.

Public Utility Gross Receipts Tax: Los ingresos generados a partir de este impuesto se utilizan para asignar fondos a la PUC y al Office of Public Utility Counsel (OPUC). Todas las compañías de servicios públicos, incluso las compañías

de larga distancia, pagan un sexto del 1% de sus ingresos brutos a este fondo.

Expanded Local Calling Service (ELCS) Fee: El servicio extendido de llamadas locales amplía el alcance de las llamadas locales de los clientes al permitirles llamar a otras centrales telefónicas privadas pagando una tarifa fija, en lugar de incurrir en cargos por larga distancia calculados por minuto. Si el costo de proporcionar el servicio extendido de llamadas locales excede los ingresos recibidos por el servicio, la ley estatal permite que la compañía telefónica local aplique un recargo a todos los clientes de Texas a fin de compensar la diferencia. El recargo por el servicio extendido de llamadas locales varía según la compañía. La PUC debe aprobar todas los cargos y recargos correspondientes al servicio extendido de llamadas locales.

Extended Area Service (EAS) Fee: El servicio de área extendida amplía el alcance de las llamadas locales de los clientes de zonas rurales y metropolitanas al permitirles llamar a otras centrales telefónicas privadas pagando una tarifa fija, en lugar de incurrir en cargos por larga distancia calculados por minuto. El servicio de área extendida puede ser en una sola dirección (unidireccional) o en ambas direcciones (bidireccional).

Si el costo de proporcionar el EAS bidireccional obligatorio, el cual involucra centrales telefónicas privadas, excede los ingresos recibidos por dicho servicio, la ley estatal permite que la compañía telefónica local aplique un recargo a todos los clientes de Texas a fin de compensar la diferencia. La PUC debe aprobar todos los cargos y recargos correspondientes al servicio de área extendida.

Permítanos ayudarle

PREGUNTAS:

Llame al: 1-888-782-8477, en Austin 512-936-7120
(TTY 512-936-7136) (FAX 512-936-7003)

Visit: www.puc.state.tx.us

Correo electrónico: customer@puc.state.tx.us

QUEJAS:

Llame al: 1-888-782-8477, in Austin 512-936-7120
(TTY 512-936-7136) (FAX 512-936-7003)

Escriba a: PUC - Customer Protection, P.O. Box 13326,
Austin, TX 78711-3326

En línea: <http://espanol.puc.state.tx.us/consumer/complaint/Complaint.es.aspx>

07/11